



KAEFER

مدونة

قواعد السلوك

المهني لشركتنا

KAEFER. Count on us.



Compliance@KAEFER

تُعد شركة كيفر شركة عالمية تعمل عبر الحدود في عالم سريع التغير. وتختلف الأطر التنظيمية من دولة إلى أخرى وتتغير بشكل متكرر.

يُعد التأكد من امتثالنا وجميع موظفي شركة كيفر ومديريها وأعضاء مجالسها التنفيذية والإدارية، بجميع اللوائح المعمول بها، أينما نعمل، على رأس أولويتنا في شركة كيفر والسبب الذي دفعنا لتنفيذ نظام إدارة الامتثال الشامل.

يتمثل محور نظام إدارة الامتثال لدينا في الوثيقة التي تقرأها حاليًا – مدونة قواعد السلوك المهني لشركتنا ، والتي تشرح التزامنا بالامتثال وتهدف إلى تقديم إرشادات حول حسن السلوك والسلوك القائم على القيم في شركة كيفر.

ولكننا لن نتوقف عند هذا الحد! إذ نوفر، في شركة كيفر، لموظفينا تدريبًا إلزاميًا منتظمًا على الامتثال حول مواضيع تشمل منع الاحتيال والفساد والصحة والسلامة وحماية البيانات وأمن تكنولوجيا المعلومات، حتى يفهم الجميع ما هو متوقع منهم.

بالإضافة إلى ذلك، يوجد لدى كل وحدة أعمال في شركة كيفر Local Compliance Officer متفرغ – على دراية باللوائح والممارسات التجارية المحلية – لتقديم الدعم في اتخاذ القرار تطبيق نظام إدارة الامتثال الخاص بنا.

يخضع الجميع في شركة كيفر، دون استثناء، لمدونتنا وقواعد شركة كيفر وإرشاداتها والقوانين المعمول بها. ولا نتسامح مع انتهاك هذه اللوائح. سيواجه أي شخص لا يمثل لما ورد أعلاه العواقب المناسبة بما في ذلك إنهاء

العمل بسبب الانتهاكات الخطيرة . بدءًا من مجلسنا الإداري والتنفيذي، نرى أن تحديد أسلوب قوي ينساب من القمة في الامتثال يمثل مهمة إدارية أساسية ونتوقع على وجه الخصوص أن يعمل كل مدير من مديرينا بوصفه سفيرًا للامتثال.

عندما يراودك الشك، تحدث بصراحة! إذا لم تكن متأكدًا مما يجب عليك فعله، فارجع إلى مدونتنا أو مديرك المباشر أو Local Compliance Officer، أو أحد موظفي إدارة الشؤون القانونية أو إدارة الموارد البشرية المحلية التابعة لنا – أو امسح رمز الاستجابة السريعة أو انقر فوق [الرابطة](#) للوصول الفوري إلى KAEFER Compliance Helpline مجهول الهوية إذا رغبت في ذلك .



لمزيد من المعلومات، راجع إجراءاتنا الخاصة بالتعامل مع الشكاوى من [هنا](#).

C. M. A.

ألكسندر ويرل
Group Chief Compliance Officer

الفهرس

Compliance@KAEFER	2
رسالة من مجلس الإدارة	3
أساسيات الامتثال في شركة كيفر	4
Count on Us ↔ Count on Me	4

14 الاحترام

15	حقوق الإنسان
16	التوظيف
17	الهدايا والضيافة
17	تعارض المصالح
18	الرعاية والتبرعات

5 الطموح

6	مكافحة الفساد
7	منع الاحتيال والكشف عنه
7	مكافحة الاحتكار
	والمنافسة العادلة
8	الاستدامة

19 روح الفريق

20	الصحة والسلامة
21	تحدث بصراحة

9 الموثوقية

10	العناية الواجبة بالشركاء التجاريين
11	حماية البيانات وأمن المعلومات
11	التداول الداخلي
12	مكافحة غسل الأموال؛ تمويل الإرهاب؛ العقوبات
13	المحاسبة والامتثال الضريبي

رسالة من مجلس الإدارة

زملائي المحترمون،

بصفتنا شركة رائدة عالميًا في مجال الخدمات الصناعية الفنية، فإننا ندرك أن نجاحنا لا يعتمد فقط على الخدمة الممتازة والحلول المبتكرة، بل يعتمد أيضًا على ممارسات الأعمال والإدارة المسؤولة والأخلاقية والشفافة.

نعمل نحن – جميع موظفي شركة كيفر ومديريها وأعضاء مجالسها التنفيذية والإدارية – بوصفنا سفراء لقيم شركة كيفر التي حددتها لنا الشركة: الطموح والموثوقية والاحترام وروح الفريق. تشكل هذه القيم أفعالنا وثقافتنا.

من خلال **الطموح** نسعى إلى التميز والإبداع.

وتمثل **الموثوقية** التزامنا بالوفاء بوعودنا والثقة التي وُضعت فينا.

ويمثل **الاحترام** أساس جميع معاملتنا حيث نتعامل مع الناس بكرامة ورعاية وعقل منفتح.

ويمثل **روح الفريق** حجر الزاوية لنجاحنا الجماعي – فقط كوحدة واحدة يمكننا التغلب على التحديات وتحقيق أهدافنا الطموحة.

نحن جميعًا نمثل شركة كيفر. توجه مدونتنا أفعالنا كشركة، وتُحدد المبادئ الأخلاقية والسلوكية التي نلتزم بها في عملنا اليومي. تتمثل مسؤوليتنا المشتركة في أن نعيش وفقًا لهذه المبادئ ونتواصل بها. ولا يمكننا الحفاظ على المعايير العالية التي حددناها لأنفسنا إلا إذا قاد كل منا بالقُدوة.

نتوقع من كل من يعمل معنا أو لصالحنا أن يدرك هذه المدونة ويلتزم به.

أي شخص لا يلتزم بذلك يجب أن يتوقع مواجهة العواقب المناسبة. وبهذه الطريقة، نرسل رسالة واضحة إلى جهات الاتصال التجارية لدينا: يمكنك "Count on Us" لدعم قيمنا ومدونتنا.

يمثل التعامل مع بعضنا البعض بشكل عادل وشفاف وباحترام أساس نجاحنا وشراكتنا طويلة الأمد، إذ نقدر ثقافة التحدث بصراحة المفتوحة في شركتنا – حيث يشعر كل موظف بالقدرة على تقديم الشكاوى والإبلاغ عن الانتهاكات دون خوف من العواقب السلبية – ونعتقد أن الصدق والشفافية عنصران أساسيان لبيئة عمل صحية قائمة على الثقة.

نود نحن، مجلس إدارة شركة كيفر، أن نشكركم جميعًا على التزامكم المستمر بـ Compliance@KAEFER وندعوك إلى الرجوع إلى هذه المدونة أو أحد موظفي إدارة الامتثال المحلية الخاصة بك إذا كان لديك أي أسئلة أو مخاوف.

Karsten Wirth
CFO

Dr. Roland Gärber
CEO

Sandro Barrach
COO



أساسيات الامتثال لشركة كيفر

تعرف شركة كيفر الامتثال على أنه مجموعة من القواعد والإجراءات الداخلية المصممة لمنع وكشف وحل السلوكيات أو الممارسات غير القانونية أو التي لم تلتزم بالمعايير الأخلاقية والتجارية لشركة كيفر. تلخص أساسيات الامتثال لشركة كيفر المبادئ الأساسية للنزاهة وتساعد الموظفين على التصرف بطريقة متوافقة في عملهم اليومي.

Count on Us ↔ Count on Me

عندما يتعلق الأمر بـ Compliance@KAEFER، فإننا نخبر جهات الاتصال التجارية لدينا أنهم يستطيعون **"Count on Us"** – إنها طريقتنا في الوعد بأننا نتصرف وفقاً للقوانين واللوائح ونوفر بيئة عمل آمنة ومتوافقة في جميع عملياتنا.

باعتبارنا موظفين لدى شركة كيفر، فإننا نتعهد بنفس الالتزام عندما نقول **"Count on Me"** – بأننا سنتصرف بأمانة ونزاهة واحترام في جميع تعاملاتنا مع زملاء العمل والعملاء والموردين والمسؤولين الحكوميين وجميع جهات الاتصال التجارية الأخرى.

1. نتبع القانون والقواعد والإرشادات الداخلية لشركة كيفر

2. نتصرف بأمانة ونزاهة ونحترم الآخرين

3. نريد أن نكون قدوة للآخرين

4. نرفض الفساد والرشوة

5. نضمن أن تكون الهدايا والضيافة مناسبة

6. نتجنب تعارض المصالح ونتصرف بما يخدم مصلحة شركة

كيفر

7. نحمي أصول وبيانات شركة كيفر

8. نتحدث بصراحة عندما نرى أو نشبه في انتهاكات الامتثال

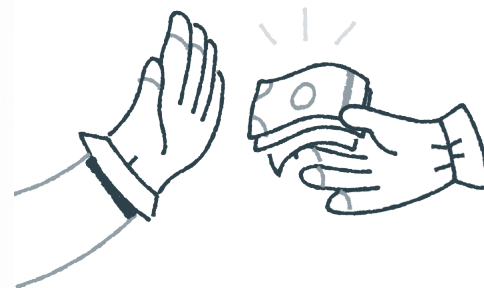
في شركة كيفر، نحقق أهدافنا – ضمن إطار امتثال واضح وشامل.

نضع أهدافًا طموحة وندعم أنفسنا لتحقيقها بأمانة – من خلال عمليات ذكية تعطي الأولوية للكفاءة. نستند إلى معرفتنا وخبرتنا لتوليد نتائج عالية التأثير لعملائنا. وفوق كل شيء، نشارك الرغبة في تنمية أعمالنا بشكل مستدام، ضمن القانون – والمساعدة في بناء مستقبل يمكننا جميعًا أن نفخر به.



الطموح نحقق أهدافنا

مكافحة الفساد



Count on Us للوقوف بحزم ضد الفساد

لا مجال للرضا عن الذات في مكافحة الفساد – والذي يمكن أن يكون له تأثير مدمر على أعمالنا ومجتمعنا ككل.

في شركة كيفر، نتبع نهج عدم التسامح مطلقًا تجاه أي فعل يستغل فيه الشخص منصبه لتحقيق مكاسب شخصية أو مالية.

نتخذ كل الاحتياطات لضمان امتثال أفعالنا لأعلى معايير مكافحة الفساد – بما يتماشى مع اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الفساد.

أيضا تعمل شركة كيفر، من الضروري أن تتميز علاقاتنا بالعملاء والموردين والمسؤولين الحكوميين وغيرهم من جهات الاتصال التجارية بالكفاءة والنزاهة والثقة.

Count on Me لضمان أن سلوكي يتسم بالنزاهة

بصفتي موظفًا في شركة كيفر، أدرك أنني أؤدي دورًا مهمًا في مكافحة الفساد. ولن أقبل أو أعرض أبدًا أموالًا أو سلعًا أو خدمات قد تؤثر بشكل غير لائق على عمليات صنع القرار، أو أدفع لمسؤولين حكوميين لتسريع القرارات الرسمية. ممارسة تُعرف باسم تسهيل أو تسريع المدفوعات. كلما كنت غير متأكد، سأطلب التوجيه والدعم من Local Compliance Officer.



أعلم أن السلوك الفاسد سيكون له عواقب وخيمة

عند الإشراف على عملية التوظيف، يُعرض عليك مبلغًا نقديًا مقابل قرار توظيف مناسب.

"أدرك أن كل قرار توظيف يجب أن يكون موضوعيًا. إذا حاول مقدم الطلب رشوتي، فسأستبعده من عملية التوظيف وأبلغ مديري المباشر".

يقدم لك أحد الموردين ولشريكك قضاء عطلة نهاية الأسبوع في منتج باهظ الثمن. في المقابل، يريد المورد معلومات حول عقد قادم – أي من منافسيه يشارك وما هي الأسعار التي يعرضونها؟

"أنا أدرك أن كل قرار شراء أتخذه يجب أن يكون موضوعيًا. إذا حاول أحد الموردين رشوتي، فسأستبعده من عملية العطاء وأبلغ مديري. يمكن لعملائنا وجهات الاتصال التجارية أن يثقوا بنا في التصرف بنزاهة".

الوقاية من الاحتيال والكشف عنه



Count on Us لاتخاذ جميع الخطوات اللازمة لمنع الاحتيال

يشكل الاحتيال أحد أعظم المخاطر في نموذج أعمالنا، ولهذا السبب قدمنا برنامجًا مخصصًا للوقاية من الاحتيال والكشف عنه عبر جميع وحدات أعمالنا. يتألف البرنامج من تقييمات المخاطر والضوابط المصممة لمنع الاحتيال والكشف عنه وتدابير التوعية، ومصمم أيضًا للتخفيف من خطر الاحتيال في شركة كيفر.

نعرف الاحتيال بأنه فعل متعمد مصمم لخداع الآخرين بما في ذلك فعل غش الطرف، مما يؤدي إلى تكبد شركة كيفر خسارة واكتساب الجاني مكاسب غير أخلاقية. لا يهم ما إذا كان الفعل ناجحًا أم لا. المحاولة وحدها كافية لإثبات الاحتيال.

Count on Me لحماية أصولنا من سوء الاستخدام والخسارة والسرقة والهدر

أدرك أن الانخراط في أنشطة احتيالية يؤدي إلى أضرار جسيمة لنا جميعًا، بما في ذلك أنا شخصيًا. وأؤدي دورًا مهمًا في فضح الاحتيال – ولهذا السبب أتخذ إجراءً سريعًا إذا رأيت أو سمعت أي شيء مريب وأبلغ مديري المباشر، Local Compliance Officer أو KAEFER Compliance Helpline

أعلم أن مسؤوليتي تتمثل في استخدام أصولنا بمسؤولية

ترى زميلًا في العمل يملأ سيارة الشركة وعلبتين كبيرتين بالبنزين. لاحقًا، ترى نفس الزميل ينقل علب البنزين إلى سيارته الخاصة.

"يبدو أن هذه حالة احتيال على بطاقة الوقود. أبلغ عن الحادث إلى مديري المباشر أو Local Compliance Officer أو KAEFER Compliance Helpline."

تتلقى مكالمة من رجل يعزّف نفسه بأنه الرئيس التنفيذي لشركة كيفر. يعطيك مجموعة من التفاصيل البنكية ويطلب منك إجراء دفعة طارئة بقيمة 500,000 يورو في الحساب.

"هذا ليس فقط طلبًا غير معتاد للغاية وعلى الأرجح محاولة احتيال، بل إنه أيضًا مخالف لإجراءات الإدارة. أبلغ عن الحادث إلى مديري المباشر Local Compliance Officer أو KAEFER Compliance Helpline باعتباره حالة مشتبه بها من احتيال الرئيس التنفيذي."

مكافحة الاحتيال والمنافسة العادلة



Count on Us لدعم بيئة سوق تنافسية وعادلة

يكافئ السوق العادلة والشفافة نقاط قوتنا. يعلم عملاؤنا وجهات الاتصال التجارية لدينا أنهم يستطيعون الوثوق بنا للتصرف وفقًا لجميع قوانين مكافحة الاحتيال الوطنية والدولية المعمول بها.

لن نحاول مطلقًا التحايل على مبدأ المنافسة العادلة أو المشاركة في ممارسات غير عادلة بما في ذلك تحديد الأسعار، أو تبادل المعلومات السرية، أو المشاركة المنسقة في العطاءات، أو اتفاقيات التوريد غير القانونية.

Count on Me لمعرفة متى تصمت ومتى تتحدث بصراحة

بصفتي موظفًا لدى شركة كيفر، لا أناقش أبدًا الأسعار أو العملاء أو تفاصيل العقد مع منافسينا. جنبًا إلى جنب مع زملائي، أعلم مدى أهمية التحدث بصراحة إذا اشتبهت في أي انتهاكات لقانون مكافحة الاحتيال سواء فيما يتعلق بتفاعلات العملاء أو تنفيذ المشروع.

أتجنب السلوك المناهض للمنافسة وأروج للمنافسة العادلة

يقترّب منك أحد المنافسين ويقترح عليك الموافقة على الأسعار لعدة عطاءات عامة قادمة.

"يقيد تحديد الأسعار المنافسة العادلة وينتهك لوائح مكافحة الاحتيال. أبلغ على الفور بالحادث إلى مشرفي Local Compliance Officer أو الوظيفة القانونية المحلية."

أثناء استراحة القهوة، يتم الاقتراب منك في اجتماع سنوي لجمعية الصناعة. يشعر المنافس بالفضول بشأن كيفية تمكن شركة كيفر من زيادة حصتها في السوق بنجاح كبير في منطقة خدمة معينة.

"يمكن أن يؤثر الكشف عن الاستراتيجية الداخلية للمنافسين على المنافسة الحرة وهو أمر محظور. أنهى المحادثة على الفور وأبلغ مديري المباشر Local Compliance Officer أو الوظيفة القانونية المحلية بالحادثة."





الاستدامة

Count on Us لتعزيز الممارسات المستدامة



يواجه كوكبنا تهديدات كبيرة. في شركة كيفر، نريد أن نفعل كل ما في وسعنا للمساعدة في الحفاظ على أرضنا ودعم الانتقال إلى نماذج أكثر استدامة للعيش والعمل.

جرى تصميم خدماتنا الأساسية ونهجنا في العمليات لتحقيق أقصى قدر من كفاءة الطاقة والتكلفة. بالإضافة إلى ذلك، لدينا استراتيجية استدامة شاملة، مستوحاة من التزامنا الواضح والقوي بحماية البيئة، والحفاظ على الموارد، والحوار الاجتماعي والسعي إلى حلول مستدامة ومسؤولة لأعمالنا وعملائنا.

أعلم أن التصرف بشكل مستدام أمر ضروري في عالم اليوم

يطلب منك عامل بموقع البناء سكب بقايا الطلاء السامة في نهر قريب بدلاً من التخلص منها بشكل مسؤول.

"أرفض الامتثال لهذا الطلب غير المسؤول وغير الأخلاقي بيئياً وأبلغ مديري بالحادث على الفور".

خلال فصل الشتاء الأكثر برودة من المعتاد، يرفع أحد الزملاء منظم الحرارة في المكتب إلى إعداد مرتفع للغاية، مما يؤدي إلى استهلاك مفرط للطاقة.

"أقترح الحفاظ على درجة حرارة معتدلة وثابتة لضمان استخدام الطاقة بكفاءة. إذا لزم الأمر، أبلغ إدارة المنشأة بالمشكلة لضبط إعدادات النظام بما يتماشى مع الممارسات المستدامة".

Count on Me للمساهمة في مستقبل مستدام

لدي دور مهم في تعزيز التأثيرات الإيجابية والتخفيف من التأثيرات السلبية أو القضاء عليها عبر جميع التزامات الاستدامة في شركة كيفر. يتضمن هذا مواضيع مثل تقليل النفايات في الموقع وفي المكتب أو تجنب انبعاثات ثاني أكسيد الكربون غير الضرورية من خلال، على سبيل المثال، الاستخدام المسؤول لأنظمة التدفئة والتبريد والوقود، وضمان كفاءة الطاقة في أنشطتنا.

الموثوقية نفعل ما نقول

في شركة كيفر، نسعى جاهدين لكسب ثقة موظفينا وعملائنا وموردنا والحفاظ عليها، وإقامة علاقات محترمة وطويلة الأمد.

تسترشد مبادئنا بقناعتنا بأن الشريك الصادق يمثل شريكًا موثوقًا وأن السرية – ضمن حدود القانون – ركيزة أي تعاون.

ولا نخفي أخطائنا أبدًا، ولا نتوقف أبدًا عن البحث عن طرق للتعلم والتحسين. نهجنا واضح: سنختار دائمًا ما هو صحيح على ما هو مريح ونتوقع ذلك من نظرائنا.



العناية الواجبة لشريك العمل



Count on Us لإجراء فحوصات دقيقة بشأن كل من نتعامل معه

أعلم أننا نختار شركاء أعمالنا بعناية

أثناء تقديم عرض لعقد كبير، يقترب منك وكيل مبيعات ويعدك بأنه يمكنه ترتيب اجتماعات مع صناع القرار الرئيسيين وتقديم معلومات قيمة حول استراتيجية التسعير.

في شركة كيفر، نختار شركاء العمل بعناية. قبل الدخول في أي علاقة عمل جديدة، نتبع عملية العناية الواجبة الواضحة والشفافة للتأكد من أن شركائنا يلتزمون بنفس المعايير العالية التي نلتزم بها.

صُممت عملياتنا لضمان عدم تواطؤنا أبدًا في ممارسات فاسدة أو غير قانونية، سواء عن قصد أو عن غير قصد.

لا نجري العناية الواجبة لشريك العمل مرة واحدة فقط؛ إذ إنها عملية مستمرة تستمر طالما استمرت العلاقة نفسها.

Count on Me لضمان مشاركة شركائنا لمعاييرنا العالية

يشكل شركاء الأعمال الجدد المحتملون خطرًا على شركة كيفر ويجب تقييم شركاء الأعمال ذوي المخاطر العالية بالتفصيل مثل مقدمي الخدمات المتعلقة بالمبيعات. عندما أتواصل مع شريك أعمال محتمل عالي المخاطر، أبلغ Local Compliance Officer الخاص بي وأطلب منه بدء العملية اللازمة.



حماية البيانات وأمن المعلومات

التداول الداخلي

Count on Us للمنع

في شركة كيفر، نتبع مبادئ سرية صارمة مصممة لحماية ودعم سلامة الأسواق المالية. يعرف موظفونا أنه ممنوع عليهم استخدام المعلومات الداخلية وبيانات الشركة لصالحهم، أو تقديم معلومات داخلية لأطراف خارجية لنفس الغرض.

تتضمن المعلومات الداخلية على سبيل المثال لا الحصر معلومات عن العقود أو عمليات الاندماج والاستحواذ القادمة، والتغييرات في الإدارة، والنتائج المالية والتوقعات، أو الإجراءات القانونية المعلقة.

Count on Me للحفاظ على سرية المعلومات السرية

بصفتي موظفًا لدى شركة كيفر، أدرك أنه قد يُمنح لي حق الوصول إلى معلومات سرية - إما عن شركة كيفر أو عن أحد أو أكثر من جهات الاتصال التجارية لدينا. لا يمكنني استخدام هذه المعلومات إلا في نطاق عملي المقصود. يُحظر تمامًا التداول بناءً على المعلومات الداخلية أو المشاركة في التداول الداخلي.



أعلم أن التداول الداخلي غير قانوني

أثناء عملك، علمت أن شركة كيفر تخطط للاستحواذ على شركة تقدم خدمات صناعية مدرجة في سوق الأوراق المالية. ومن المؤكد أن سعر سهم شركة تقديم الخدمات سيرتفع بشكل كبير عند الإعلان عن ذلك.

"شراء أسهم في شركة تقديم الخدمات قبل الإعلان - أو تقديم المشورة لأطراف خارجية لشراء أسهم في الشركة - يعد حالة واضحة من التداول الداخلي ومخالفاً للقانون. يجب أن تظل المعلومات الداخلية سرية ولا يمكن استغلالها لتحقيق مكاسب شخصية".



أعلم الأحكام الإلزامية لحماية البيانات وأمن المعلومات

تجد ملقًا يحتوي على البيانات الشخصية لمقدم طلب وظيفة بجوار آلة القهوة.

"ألتقط المجلد وأخذته مباشرة إلى إدارة الموارد البشرية".

تتلقى بريدًا إلكترونيًا من مرسل غير معروف يطلب منك تنزيل ملف مرفق بوصفه جزء من عملية داخلية مهمة.

"يمكن استخدام برامج ضارة للوصول غير المصرح به إلى البيانات السرية على جهاز الكمبيوتر الخاص بي. أبلغ إدارة تكنولوجيا المعلومات بالحادثة - دون فتح الملف المرفق!"

Count on Us لحماية البيانات الشخصية وبيانات الشركة

في شركة كيفر، نتبع جميع القوانين المعمول بها والالتزامات التعاقدية المتعلقة بجمع واستخدام وتخزين البيانات الشخصية وبيانات الشركة.

لدينا تدابير تقنية وتنظيمية شاملة لحماية البيانات الحساسة تغطي جميع جوانب أعمالنا بدءًا من بيانات المشروع وانتهاءً بالسجلات المالية ومعلومات العميل وبيانات الموظفين. بالإضافة إلى ذلك، نلتزم ببروتوكولات أمن تكنولوجيا المعلومات الصارمة ونمتثل لجميع لوائح الأمان المعمول بها.

Count on Me لمعالجة البيانات الحساسة والتعامل معها بشكل مناسب

أنا مسؤول عن التأكد من التعامل مع البيانات الحساسة بعناية والتأكد من اتباع جميع بروتوكولات حماية البيانات وأحكام أمن تكنولوجيا المعلومات، في الموقع وفي المكتب.



مكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب والعقوبات



Count on Us لمنع المعاملات المالية الإجرامية

أعلم كيفية اكتشاف طلبات المعاملات غير المعتادة ومعالجتها

يقترّب مني أحد الموردين، ويسألني عما إذا كان من الممكن سداد أحدث فاتورة له على عدة مبالغ أصغر إلى حسابات مختلفة، بما في ذلك الحسابات في سلطات قضائية "خارجية".

"يبدو الطلب مشبوهاً - وقد يكون حالة غسل أموال محتملة. لا أجري المعاملة، لكنني أبلغت عن الطلب إلى مشرفي Local Compliance Officer أو إدارة لشؤون القانونية المحلية."

أثناء الفحص الروتيني للموردين مقابل قائمة العقوبات الدولية، تكتشف تطابقاً حقيقياً.

"لا نتعامل مع أطراف خاضعة للعقوبات. أبلغت بالحادث على الفور إلى Local Compliance Officer."

في شركة كيفر، لا نشارك في معاملات تنطوي على ممارسات غير قانونية مثل غسل الأموال أو تمويل الإرهاب أو الأطراف الخاضعة للعقوبات. وندعم جميع الجهود الوطنية والدولية لمكافحة غسل الأموال ويُعرف بأنه الإدلاء ببيانات كاذبة حول أصل الأموال أو إخفاء أصل الأموال وتمويل الإرهاب ويُعرف بأنه توفير الأموال أو السلع لدعم تنفيذ عمل إرهابي.

بصفتنا شركة مسؤولة، فإننا نلتزم بجميع قوانين مراقبة الصادرات والعقوبات الاقتصادية. ونفحص بانتظام الموردين والعملاء والموظفين لدينا وفقاً لقوائم العقوبات المعمول بها.

Count on Me للإبلاغ عن أي معاملات مشبوهة

جنباً إلى جنب مع زملائي، أتحمّل مسؤولية البقاء في حالة تأهب للأنشطة التي قد تنطوي إما على غسل الأموال أو تمويل الإرهاب - والإبلاغ عن أي شكوك لدي دون تأخير. وأدرك أننا لا ندخل في علاقات تعاقدية مع تواصل مع الأطراف الخاضعة للعقوبات ونلتزم بجميع القواعد الداخلية بشأن التزامات الفحص المنتظمة والتحقق من الخلفية القائمة على المخاطر.



المحاسبة والامتثال الضريبي



أعلم مبادئ المحاسبة الصحيحة وأطبقها

نهاية السنة المالية تقترب. يطلب منك مديرك إلغاء حجز مشروع من نظام تخطيط موارد المؤسسات لتقليل العبء الضريبي لهذا العام.

"أرفض المضي قدمًا في تعليمات تتعارض مع مبادئ المحاسبة السليمة وأبلغ الحادث إلى أحد أعضاء إدارة الشؤون المالية أو Local Compliance Officer الخاص بي."

يطلب منك الانتظار حتى السنة المالية التالية قبل نشر عملية شراء قطعة جديدة من المعدات، لأن القسم الذي طلبته قد استنفد ميزانيته CAPEX بالفعل.

"أرفض الطلب وأبلغ مديري المباشر. قد يؤدي تأخير الإدخالات أو نشرها بشكل غير دقيق إلى عواقب وخيمة علينا."

Count on Us للحفاظ على سجلات مالية دقيقة

بصفتنا شريكًا موثوقًا به وفاعلًا مؤسسيًا مسؤولًا، فإننا نلتزم بجميع المتطلبات القانونية للمحاسبة السليمة والتقارير المالية واللوائح الضريبية.

يتمثل هدفنا في العمل بصدق ودقة ومشاركة المعلومات الموثوقة حول أنشطتنا المالية مع السلطات المختصة في الوقت المناسب. ونلتزم بجميع اللوائح الضريبية، ونلتزم بالقوانين المحلية والمعايير الدولية في جميع المواقع التي نعمل فيها.

Count on Me لإظهار النزاهة المالية في جميع الأوقات

كلما تعاملت مع المعاملات المالية أثناء أداء عملي في شركة كيفر، من الضروري أن تكون أفعالي شفافة ودقيقة ومتوافقة تمامًا مع المعايير القانونية.



الاحترام نقدر الأشخاص

يعكس التزامنا بالاحترام، باعتباره أحد قيمنا الأساسية الأربعة في شركة كيفر، تصميمنا على معاملة الناس بكرامة ومراعاة وعقل منفتح.

وبصفتنا شركة عالمية، نحتفل بمزايا القوى العاملة المتنوعة، ونحترم الاختلافات الثقافية، ونسعى دائمًا إلى تأدية دور بّناء في المجتمعات التي نعمل فيها. وفي الوقت نفسه، ندرك أن احترام القيم التي تربطنا – والتي تتجاوز حدود وحدات الأعمال الفردية في شركة كيفر – أمر ضروري لنجاحنا المستمر.



حقوق الإنسان

Count on Us لاحترام وتعزيز حقوق الإنسان

في شركة كفير، نولي أهمية كبيرة لاستراتيجيتنا لحقوق الإنسان والتي تهدف إلى منع أو إنهاء أو تقليل مدى انتهاكات حقوق الإنسان.

تمتد قيمنا إلى ما هو أبعد من واجب الرعاية تجاه الموظفين. أينما نعمل وعلى طول سلسلة القيمة الخاصة بنا، نتوقع الامتثال لمعايير العمل وندين جميع انتهاكات حقوق الإنسان، بما في ذلك الاستغلال والعمل القسري وعمل الأطفال.

لمزيد من المعلومات حول التزامنا بدعم حقوق الإنسان ومبدأ المساواة، يرجى الاطلاع على بيان السياسة بشأن **حقوق الإنسان وحماية البيئة**، وكذلك **مدونة قواعد السلوك الخاصة بالموردين**.



التوظيف



Count on Us لحماية موظفينا ومساعدتهم على تحقيق إمكاناتهم



أعلم أنه لن يتم التسامح مع السلوك التمييزي أو غير المحترم

تشهد زميلًا يدلي بتعليقات مهينة حول زميل في العمل بناءً على جنسه.

"أتفهم أن لدي مسؤولية تذكير زميلي بالتصرف بطريقة محترمة. إذا استمر في التصرف بطريقة غير محترمة، فالأمر متروك لي للإبلاغ عن الأمر إلى مديري أو إدارة الموارد البشرية المحلية أو Local Compliance Officer."

يطالبك عمّال موقع بناء كبير بالعمل أكثر من عدد الساعات المسموح به قانونًا لمدة شهرين لإنجاز المشروع. إذا رفضت العمل لساعات إضافية، يقول العاملون إن الناس سيفقدون وظائفهم.

"يُعد هذا انتهاك خطير لقانون العمل وأبلغ مديري على الفور. بصفتي صاحب عمل مسؤول، تلتزم شركة كيفر بضمان توافق ظروف العمل مع قوانين العمل والمعايير المعمول بها."

في شركة كيفر، ندرك أن موظفينا هم أعظم أصولنا ونبذل قصارى جهدنا لتعزيز بيئة عمل شاملة وداعمة. ونحترم حق جميع الموظفين في إنشاء نقابات عمالية وتمثيل الموظفين ونرى أن هذا مفيد في بناء ثقافة الاحترام المتبادل والثقة.

نقدر التنوع في مكان العمل ونتبنى نهج عدم التسامح مطلقًا مع العنصرية والتمييز الجنسي والتحرش والتنمر أو أشكال التمييز الأخرى. بصفتنا شركة، يعتمد ازدهارنا على المدى الطويل على توظيف أفضل الأشخاص على أساس معايير موضوعية والالتزام بتكافؤ الفرص، وتقديم برامج تدريب وتطوير مهني طموحة، وتزويد جميع موظفينا ببيئة عمل عادلة وغير تمييزية ومحترمة.

Count on Me لمعاملة الجميع بشكل عادل وبكرامة

يُعد الإنصاف والاحترام والشمولية أمور ذات قيمة عالية في شركة كيفر. أؤدي دوري في دعم هذه القيم من خلال التعامل مع جميع زملائي بلطف وعقل منفتح. يتمتع الجميع في شركة كيفر بنفس الحقوق، بغض النظر عن العمر أو الجنس أو الهوية أو لون البشرة أو الأصل العرقي أو التوجه الجنسي أو التوجه الديني أو الموهبة أو التعليم أو أي خصائص أخرى يحميها القانون.

الهدايا والضيافة



Count on Us للحفاظ على النزاهة المهنية في جميع تعاملاتنا

في شركة كيفر، نفذنا إرشادات مفصلة لكل دولة على حدة لتقديم واستلام الهدايا والدعوات - ونتوقع الامتثال الصارم من جميع الموظفين. في حدود محددة بوضوح، يُسمح لنا بإعطاء أو تلقي الهدايا و/أو الضيافة باحترام - بشرط أن تكون الهدية أو الدعوة ذات قيمة معتدلة ولم يتم تصميمها بدوافع زائفة.

Count on Me في التعامل مع الهدايا والضيافة بعناية

في حين أدرك أهمية العلاقات الجيدة والمحترمة مع جهات الاتصال التجارية في شركة كيفر، فأدرك أن القرارات التجارية يجب أن تتخذ دائماً بموضوعية.

لا يُسمح بتبادل الهدايا والضيافة مع المسؤولين الحكوميين إلا في ظروف محدودة للغاية وبتوجيه من Local Compliance Officer.



أتفهم أن الهدايا والدعوات باهظة الثمن يمكن أن تؤثر على اتخاذ القرارات الموضوعية

يدعوك أحد الموردين المحتملين لمشاهدة نهائي دوري أبطال أوروبا من راحة صالة كبار الشخصيات الخاصة بهم في الملعب.

"من الواضح أن قيمة الدعوة تتجاوز الحد الذي حددناه للضيافة ويمكن أن تؤثر على ما يبدو على قدرتي على اتخاذ قرارات موضوعية. أرفض الدعوة بأدب".

أثناء مرحلة الانتقال إلى الموقع لعقد جديد، تخبرك جهة الاتصال الرئيسية للعميل أنها تأمل أن تكون العلاقة بين الشركتين طويلة ومفيدة للطرفين. وتضيف أن الهدايا وسيلة جيدة لتعزيز العلاقات التجارية. ربما علبة من النبذ الباهظ الثمن؟ ليتم توصيلها إلى عنوان منزلها مرة كل شهرين؟

"في شركة كيفر، نبرم العقود ونقيم العلاقات بناءً على جودة عملنا. ولا نقدم لعملائنا هدايا أثناء مفاوضات العقد أو بعدها مباشرة - ولا نقدم لعملائنا هذه الهدايا القيمة أبدًا! أرفض الطلب بأدب وأبلغ عن الحادث إلى مديري المباشر أو Local Compliance Officer".

تعارض المصالح



Count on Us للإفصاح عن أي تعارض محتمل في المصالح دون تأخير

في شركة كيفر، نتفهم أن تعارض المصالح المحتمل سينشأ من وقت لآخر - ولهذا السبب يتم تدريب جميع موظفينا على التعرف على تعارض المصالح المحتمل والإفصاح عنه قبل أن يتحول إلى مشاكل.

عندما ينشأ تعارض محتمل في المصالح، سواء في مفاوضات العقد أو تنفيذ المشروع، فإن جميع موظفينا يدركون أن مصالح شركة كيفر لها الأسبقية على مصالح الفرد.

Count on Me للانتباه إلى تعارض المصالح المحتمل

إذا نشأ تعارض محتمل في المصالح، فإن النهج الوحيد المقبول هو التعامل معه بصراحة وبشكل مباشر. جنبًا إلى جنب مع مديري المباشر و Local Compliance Officer، سأجد حلًا يتجنب المساس بمصالح شركة كيفر بأي شكل من الأشكال.



أعلم كيفية تحديد تعارض المصالح وتجنبه

أنت مسؤول عن إرساء عقد من الباطن لخدمات السقالات. وتشارك شركة السقالات الخاصة بأخيك في العطاء.

"يجب اتخاذ القرارات التجارية بموضوعية. وأفصح عن تعارض المصالح المحتمل لمديري المباشر و Local Compliance Officer وأقترح أن يتولى أحد الزملاء التعامل مع الإرساء".

لقد تمت ترقيتك للتو إلى مدير الموقع، مع تحمل المسؤولية عن اتخاذ قرارات التوظيف. ومع انتشار خبر ترقيتك، بدأ الأصدقاء والعائلة في الاقتراب منك لطلب العمل في الموقع.

"أعرف العديد من الأشخاص المؤهلين تأهيلًا عاليًا والذين قد يكونون مفيدون لنا حقًا. وفي الوقت نفسه، أدرك احتمالية تعارض المصالح إذا كان أفراد الأسرة أو الأصدقاء المقربون يقدمون تقاريرهم إليّ بشكل مباشر. أناقش الموقف مع مديري المباشر و Local Compliance Officer وإدارة الموارد البشرية لضمان وجود عملية صنع قرار عادلة وموضوعية".

الرعاية والتبرعات



Count on Us للتأكد من أن رعاياتنا وتبرعاتنا تتوافق مع قيمنا

في شركة كيفر، ندرك مسؤوليتنا الاجتماعية للشركات ونفخر بتقاليدنا الطويلة في دعم القضايا الجيدة وتعزيز رفاهية المجتمع.

بغية التأكد من مدى فعالية مساهماتنا وتوافقها مع قيمنا، لدينا استراتيجية رعاية وتبرعات، تركز على توفير الفرص للأجيال القادمة الأطفال والشباب والتعليم والرياضة والمجتمعات المحلية. ونجعل جميع أنشطة الرعاية والتبرعات لدينا شفافة من خلال عملية موافقة وتوثيق ثابتة.

Count on Me لمراقبة استراتيجية الرعاية والتبرعات الخاصة بالشركة

أتبع عملية الموافقة الداخلية للرعاية والتبرعات وأتأكد من أن الدعم الفردي أو المنظمات السياسية أو الدينية أو الأنشطة التي تسيء إلى الأخلاق العامة أو تمجد العنف بأي شكل من الأشكال.

أدرك أننا نرعى القضايا الجيدة ونقدم التبرعات بشفافية ومسؤولية

يطلب منك حزب سياسي جديد تبرعًا نقدًا من شركة كيفر لمشروع مخطط له. ويتمتع الحزب بسمعة طيبة في الترويج لوجهات نظر متطرفة ومعادية للأجانب.

"تحظر استراتيجية الرعاية والتبرعات الخاصة بشركة كيفر التبرعات للأحزاب السياسية - أو للمشاريع المصممة لدعم الإيديولوجية المتطرفة. أرفض الطلب على الفور".

تعلم أن أحد زملائي تجاوز عمدًا عملية الترخيص الصحيحة من أجل تقديم تبرع كبير لرياضي محترف.

"عملية الموافقة لدينا على الرعاية بما في ذلك الترخيص من كل من Local Compliance Officer والمدير الإداري إلزامية. أدرك أيضًا أن رعاية فرد يتعارض مع قيم شركة كيفر، التي تفضل دعم المبادرات الجماعية القائمة على المجتمع. ونتيجة لذلك، أبلغت عن الحادث إلى مديري المباشر أو Local Compliance Officer".

روح الفريق

نهتم ببعضنا البعض

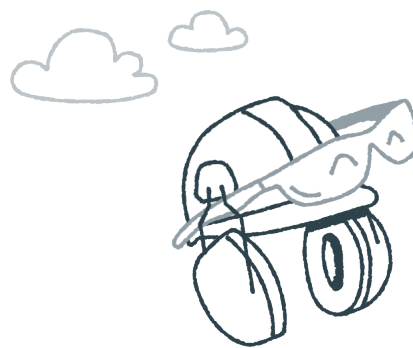
في شركة كيفر، نؤمن بأن العمل الجماعي مفتاح النجاح. ويتمثل هدفنا في خلق بيئة يمكن للأشخاص فيها التطور والنمو بثقة وتحقيق إمكاناتهم والتمتع بالشجاعة للتحدث بصراحة.

نضع صحة وسلامة ورفاهية موظفينا على رأس أولويتنا. ولا يتعلق خلق ثقافة حقيقية للصحة والسلامة فقط بالقواعد؛ بل يتعلق بالعمل الجماعي ونوع التعاون الوثيق الذي يعتمد على الثقة. نعتبر تنوع القوى العاملة لدينا أحد أعظم نقاط قوتنا ونسعى جاهدين لخلق بيئة دافئة وترحيبية وشاملة للجميع.





الصحة والسلامة



Count on Us لتوفير مكان عمل آمن وصحي في شركة كيفر

أعلم بروتوكولات السلامة في الموقع وفي المكتب

يخبرك مدير المشروع بأخذ طاقمك إلى مساحة محصورة. لم يصدر العميل بعد تصريح العمل المطلوب للعمل هناك، ومكتب التصاريح مغلق بالفعل لهذا اليوم.

"لا مجال للتفاوض أو التنازل عندما يتعلق الأمر بالصحة والسلامة. لن أدخل أنا أو أي عضو من طاقمي إلى المساحة المغلقة دون الحصول على التصريح المطلوب".

يطلب منك أحد العملاء إزالة مواد العزل القديمة التي تحتوي على الأسبستوس. ونظرًا لطبيعة الطلب في اللحظة الأخيرة، فإن معدات الحماية اللازمة غير متوفرة على الفور.

"أعلم أن ثمة إجراءات واضحة يجب اتباعها عند التعامل مع الأسبستوس. أرفض بأدب تنفيذ التعليمات وأبلغ مديري المباشر، الذي يمكنه شرح الإجراءات المناسبة للعميل".

نظرًا لأن الغالبية العظمى من موظفينا يعملون في أدوار ومواقع تتطلب مجهودًا بدنيًا كبيرًا، فليس من المستغرب أن نضع الصحة والسلامة على رأس أولويتنا. نمتلك أكثر من ثمانمائة خبير متخصص في الصحة والسلامة والبيئة والجودة لتدريب ودعم موظفينا – أينما كانوا وبأي قدرة – والعمل بلا كلل لضمان أن مكاتبنا ومواقع العمل لدينا تلي أعلى معايير الصحة والسلامة.

Count on Me لإعطاء الأولوية للصحة والسلامة في كل ما أفعله

عندما يتعلق الأمر بالصحة والسلامة، فلا مجال للتهاون أو التنازل أو الاستسهال في شركة كيفر. أتعامل مع مسؤولياتي بجدية – للتحدث إذا رأيت ظروف عمل غير آمنة، واتخذ خطوات لتجنب المواقف الخطيرة، وأؤدي دور نشط في حماية صحة وسلامة زملائي في العمل وشركائي.

التحدث بصراحة



أعلم بأن الصمت يمكن أن يحول المخالفات الصغيرة إلى مشاكل كبرى

ممتنون لأي معلومات تتعلق بانتهاكات الامتثال
المحتملة ونضمن أن يتم التعامل مع كل تقرير
مشروع على محمل الجد ومعالجته بسرية تامة.

يمكنك الإبلاغ إلى:

- مديرك المباشر أو أحد رؤسائه إذا لزم الأمر ؛
- الموارد البشرية المحلية أو مجلس العمال المحلي
- عضو في إدارة الامتثال الخاصة بشركة كيوفر
Local Compliance Officer, Group Chief
Compliance Officer
- KAEFER Compliance Helpline مجهول الهوية إذا رغبت في ذلك.



Count on Us لتعزيز ثقافة الانفتاح والتعامل مع المخاوف المثارة بجدية

في شركة كيوفر، نستمع إلى موظفينا ونتصرف
بناءً على مخاوفهم بشأن سوء السلوك أو
انتهاكات تتعلق بمدونتنا أو قواعد وإرشادات
شركة كيوفر.

تحدث الأخطاء. ويحدث الفشل عندما نهمل
معالجة هذه الأخطاء بسرعة وبشكل مباشر
وعلمي - ولهذا السبب لن يُعاقب أي شخص
في شركة كيوفر أبدًا على إثارة مخاوف مشروعة،
من خلال أي آلية إبلاغ تبدو مناسبة لهم.

سيجري التعامل مع كل تقرير بجدية ومعالجته
بسرية تامة. ولا ينبغي للمبلغين عن المخالفات
الذين يبلغون عن سوء السلوك بحسن نية أن
يخشوا الانتقام.

Count on Me للتحدث إذا اشتبهت في انتهاك للقانون المعمول به أو هذه المدونة أو قواعد أو إرشادات شركة كيوفر

أعرف خيارات الإبلاغ المختلفة المتاحة لي وأعرف
مدى أهمية التحدث إذا شهدت انتهاكًا محتملاً.





KAEFER SE & Co. KG
Corporate Group Compliance
Marktstr. 2
28195 Bremen
Germany

البريد الإلكتروني: compliance@kaefer.com
الهاتف: +49 421 3055 0

www.kaefer.com
KAEFER Compliance Helpline
www.bkms-system.com/kaefer

الإصدار: 6.0, بتاريخ 01/09/2026